

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>1 de 10</b> <b>1 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

Português/ Portuguese/ Português	Inglês/ English/ Inglés	Espanhol/ Spanish/ Español
<p><b>1. Nome do Produto:</b></p> <p><b>1.1. Nome Técnico:</b> ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS.</p> <p><b>1.2. Nome Comercial:</b> ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK.</p> <p><b>1.3. Modelo Comercial:</b> Elásticos SEPARADORES – 4,00 mm (5/32”) e 4,80 mm (3/16”) de diâmetro; Elástico em cadeia: CADEIA ELÁSTICA (Elastik): contínua, média e longa; Rolos, 1m / 1,5m / 2m / 2,5m / 3m / 3,5m / 4m / 4,5m / 5m / 5,5m / 6m / 6,5m / 7m / 7,5m / 8m / 8,5m / 9m / 9,5m e 10m; LIGADURA ELÁSTICA (Stick Tie)</p> <p><b>1.4. Notificação Anvisa:</b> 10331430012.</p> <p><b>2. Fabricante:</b> Aditek do Brasil S.A. Endereço: rua Santo Pierini, 25, Setor Industrial CEP: 14140-000 Cravinhos – SP - Brasil Fone: +55 (16) 3951-9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Responsável Técnico: José Vicente Junior</p>	<p><b>1. Product Name:</b></p> <p><b>1.1. Technical Name:</b> ORTHODONTIC ELASTICS.</p> <p><b>1.2. Commercial Name:</b> ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS.</p> <p><b>1.3. Commercial Model:</b> SEPARATOR Elastics – 4.00 mm (5/32”) and 4.80 mm (3/16”) diameter; Elastic Chain: ELASTIC CHAIN (Elastik): continuous, medium, and long; Rolls, 1m / 1.5m / 2m / 2.5m / 3m / 3.5m / 4m / 4.5m / 5m / 5.5m / 6m / 6.5m / 7m / 7.5m / 8m / 8.5m / 9m / 9.5m and 10m; ELASTIC LIGATURE (Stick Tie)</p> <p><b>1.4. Anvisa Notification:</b> 10331430012.</p> <p><b>2. Manufacturer:</b> Aditek do Brasil S.A. Address: 25, Santo Pierini Street, Industrial Sector Zip Code: 14140-000 Cravinhos – SP - Brazil Phone: +55 (16) 3951-9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Technical Responsible: José Vicente Junior CREA: 5069373070</p>	<p><b>1. Nombre del producto:</b></p> <p><b>1.1. Nombre Técnico:</b> ELÁSTICOS DE ORTODONCIA</p> <p><b>1.2. Nombre Comercial:</b> ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK.</p> <p><b>1.3. Modelo Comercial:</b> Elásticos SEPARADORES – 4.00 mm (5/32”) y 4.80 mm (3/16”) de diámetro; Elástico de cadena: CADENA ELÁSTICA (Elastik): continua, media y larga; Rollos, 1 m / 1,5 m / 2 m / 2,5 m / 3 m / 3,5 m / 4 m / 4,5 m / 5 m / 5,5 m / 6 m / 6,5 m / 7 m / 7,5 m / 8 m / 8,5 m / 9 m / 9,5 m y 10 m; VENDAJE ELÁSTICO (Stick Tie)</p> <p><b>1.4. Notificación Anvisa:</b> 10331430012.</p> <p><b>2. Fabricante:</b> Aditek do Brasil S.A. Dirección: calle Santo Pierini, 25, Sector Industrial Código Postal: 14140-000 Cravinhos – SP - Brasil Teléfono: +55 (16) 3951-9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Responsable Técnico: José Vicente Junior CREA: 5069373070</p>







<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>2 de 10</b> <b>2 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

<p>CREA: 5069373070 Site: www.aditek.com.br</p> <p><b>3. Organismo Certificador:</b> Não aplicável.</p> <p><b>4. Indicação de Uso:</b> Os elásticos são indicados para auxiliar os tratamentos ortodônticos. Sua aplicação é realizada seguindo um tratamento pré-estabelecido por um profissional da área de odontologia. A finalidade dos elásticos é prover tração entre os pontos em que eles estão fixados. A força com que os elásticos são tracionados é que vai modificar e corrigir a posição dos dentes. Outra finalidade dos elásticos é prender fios e/ou arcos nos brackets. O fio que passa pelo slot do bracket é fixado pelo elástico que fica enganchado nas aletas do bracket, evitando que o fio se movimente e saia de sua posição.</p> <p><b>NOTA1:</b> A escolha do material a ser utilizado é feita pelo profissional habilitado, baseada no seu conhecimento adquirido durante sua formação em</p>	<p>Site: www.aditek.com.br</p> <p><b>3. Certifying Body:</b> Not applicable.</p> <p><b>4. Indication for Use:</b> Elastics are indicated to assist orthodontic treatments. Its application is performed following a pre-established treatment by a professional in the field of dentistry. The purpose of the elastics is to provide traction between the points at which they are fixed. The force with which the elastics are tensioned is what will modify and correct the position of the teeth. Another purpose of the elastics is to attach wires and/or archwires to the brackets. The wire that passes through the bracket slot is fixed by the elastic that is hooked to the bracket fins, preventing the wire from moving and leaving its position.</p> <p><b>NOTE1:</b> The choice of the material to be used is made by the qualified professional, based on his/her knowledge acquired during his/her training</p>	<p>Sitio: www.aditek.com.br</p> <p><b>3. Organismo Certificador:</b> No applicable.</p> <p><b>4. Indicación de Uso:</b> Los elásticos ortodónticos están indicados para ayudar en los tratamientos de ortodoncia. Su aplicación se realiza siguiendo un tratamiento preestablecido por un profesional en el ámbito de la odontología. El propósito de los elásticos es proporcionar tracción entre los puntos donde están unidos. La fuerza con la que se tira de los elásticos es la que modificará y corregirá la posición de los dientes. Otro propósito de los elásticos es unir alambres y/o arcos a los brackets. El alambre que pasa a través de la ranura del bracket se fija mediante el elástico que se engancha en las aletas del bracket, evitando que el alambre se mueva y salga de su posición.</p> <p><b>NOTA1:</b> La elección del material a utilizar la realiza el profesional cualificado, en base a sus conocimientos adquiridos durante su formación junto con el</p>
--	---	---

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>3 de 10</b> <b>3 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

<p>conjunto com o diagnóstico e plano de tratamento para cada paciente.</p> <p><b>NOTA2:</b> O dispositivo é indicado para uso em crianças e adultos, cada dentista irá determinar o melhor tratamento para o seu paciente com referência em seu conhecimento técnico.</p> <p><b>5. Utilizadores:</b> A aplicação dos Elásticos Ortodônticos Aditek é restrita aos profissionais de odontologia. A utilização por pessoas fora deste contexto poderá acarretar em danos irreversíveis ao paciente.</p> <p><b>6. Características de Desempenho:</b> Os elásticos ortodônticos aditek apresentam alta deformação sob carga, retornando ao seu formato original após esta carga ter sido aliviada. São utilizados como acessórios, conjugados, ou acoplados aos dispositivos ortodônticos, os quais servem de apoio para a liberação de uma força,</p>	<p>together with the diagnosis and treatment plan for each patient.</p> <p><b>NOTE2:</b> The device is indicated for use in children and adults, each dentist will determine the best treatment for your patient with reference to their technical knowledge.</p> <p><b>5. Users:</b> The application of Aditek Orthodontic Elastics is restricted to dental professionals. Use by people outside this context may result in irreversible damage to the patient.</p> <p><b>6. Performance Characteristics:</b> Aditek orthodontic elastics exhibit high deformation under load, returning to their original shape after this load has been relieved. They are used as accessories, conjugates, or coupled to orthodontic devices, which serve as support for the release of a force, generated by its elastic property, moving and</p>	<p>diagnóstico y plan de tratamiento para cada paciente.</p> <p><b>NOTA2:</b> El dispositivo está indicado para uso en niños y adultos, cada dentista determinará el mejor tratamiento para su paciente en base a sus conocimientos técnicos.</p> <p><b>5. Usuarios:</b> La aplicación de los Elásticos de Ortodoncia Aditek está restringida a los profesionales de la odontología. El uso por parte de personas ajenas a este contexto puede provocar daños irreversibles en el paciente.</p> <p><b>6. Características de Rendimiento:</b> Los elásticos ortodónticos Aditek presentan una alta deformación bajo carga, regresando a su forma original después de que esta carga haya sido aliviada. Son utilizados como accesorios, conjugados, o acoplados a los dispositivos ortodónticos, los cuales sirven de apoyo para la liberación de una fuerza, generada por su</p>
---	--	--

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>4 de 10</b> <b>4 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

<p>gerada pela sua própria propriedade elástica, movimentando e corrigindo os dentes durante o tratamento, auxiliando a movimentação dentária e correção das arcadas. São manufaturados em vários diâmetros, possibilitando desta forma uma variada intensidade de força.</p> <p><b>7. Benefícios Clínicos:</b> Os principais benefícios que estes sistemas trazem para a vida do paciente é a melhora estética com o alinhamento e nivelamento dos dentes, melhor higiene, função mastigatória mais eficiente facilitando a deglutição, melhor digestão, prevenção de problemas oclusais, melhor fala e respiração.</p> <p><b>8. Advertências:</b></p> <p> Os produtos da Aditek são projetados e manufaturados para uso único.</p> <p> Caso a embalagem tenha sido violada, não utilize o produto.</p>	<p>correcting teeth during treatment, aiding tooth movement and correction of the arches. They are manufactured in various diameters, thus enabling a varied intensity of force.</p> <p><b>7. Clinical Benefits:</b> The main benefits that these systems bring to the patient's life are the aesthetic improvement with the alignment and leveling of the teeth, better hygiene, more efficient chewing function facilitating swallowing, better digestion, prevention of occlusal problems, and better speech and breathing.</p> <p><b>8. Warnings:</b></p> <p> Aditek's products are designed and manufactured for single use.</p> <p> If the packaging has been violated, do not use the product.</p>	<p>propia propiedad elástica, moviendo y corrigiendo los dientes durante el tratamiento, ayudando a la manipulación dental y corrección de las arcadas. Se fabrican en varios diámetros, possibilitando así una variada intensidad de fuerza.</p> <p><b>7. Beneficios Clínicos:</b> Los principales beneficios que estos sistemas aportan a la vida del paciente son la mejora estética con la alineación y nivelación de los dientes, una mejor higiene, una función masticatoria más eficiente facilitando la deglución, una mejor digestión, prevención de problemas oclusales, un mejor habla y respiración.</p> <p><b>8. Advertencias:</b></p> <p> Los productos de Aditek están diseñados y fabricados para un solo uso.</p> <p> Si el embalaje ha sido manipulado, no utilice el producto.</p>
--	---	---

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>5 de 10</b> <b>5 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Armazene o produto em local fresco com temperatura entre 15° e 30°C, seco e longe da luz solar, podendo ser acondicionado em sua própria embalagem.</li> <li>- Este produto pode causar reações alérgicas em pacientes susceptíveis à alergia a substâncias que compõem os Elásticos Ortodônticos Aditek.</li> <li>- Este produto não necessita de procedimentos de transporte especiais. Pode ser transportado em sua própria embalagem.</li> <li>- O produto é fornecido na condição não esterilizado.</li> <li>- O profissional deve utilizar as boas práticas clínicas para o descarte de produtos médicos conforme normas sanitárias vigentes.</li> <li>- A Aditek do Brasil S.A. não se responsabiliza pelos resultados obtidos pela aplicação do produto sem as devidas precauções ou inobservância das advertências e instruções de uso.</li> <li>- Caso ocorram incidentes graves com o produto, deve ser comunicado a Aditek do Brasil S.A. e à</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Store the product in a cool place with a temperature between 15° and 30°C, dry and away from sunlight, and can be packaged in its packaging.</li> <li>- This product can cause allergic reactions in patients susceptible to allergy to substances that compose the Aditek Orthodontic Elastics.</li> <li>- This product does not require special transport procedures. It can be transported in its packaging.</li> <li>- The product is supplied in the non-sterile condition.</li> <li>- The professional must use good clinical practices for the disposal of medical products according to current sanitary standards.</li> <li>- Aditek do Brasil S.A. is not responsible for the results obtained by the application of the product without due precautions or failure to observe the warnings and instructions for use.</li> <li>- In the event of serious incidents with the product, Aditek do Brasil S.A. and the competent authority at the national level where the dentist is established.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Almacene el producto en un lugar fresco con una temperatura entre 15° y 30°C, seco y alejado de la luz solar, pudiendo ser envasado en su propio embalaje.</li> <li>- Este producto puede causar reacciones alérgicas en pacientes susceptibles a la alergia a sustancias que componen los Elásticos Ortodónticos Aditek.</li> <li>- Este producto no requiere procedimientos especiales de transporte. Se puede transportar en su propio embalaje.</li> <li>- El producto se suministra en condiciones no estériles.</li> <li>- El profesional debe utilizar buenas prácticas clínicas para la eliminación de productos médicos de acuerdo con la normativa sanitaria vigente.</li> <li>- Aditek do Brasil S.A. no se responsabiliza de los resultados obtenidos por la aplicación del producto sin las debidas precauciones o la inobservancia de las advertencias e instrucciones de uso.</li> <li>- Caso ocurran incidentes graves con el producto, debe ser comunicado a Aditek do Brasil S.A. y a la autoridad competente en el ámbito nacional en que el dentista está establecido.</li> </ul>
---	--	--













<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>6 de 10</b> <b>6 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

<p>autoridade competente no âmbito nacional em que o dentista está estabelecido.</p> <p><b>9. Contraindicações:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pacientes com higiene oral precária;</li> <li>• Pacientes com incapacidade de cooperar com o tratamento;</li> <li>• Doença ou limitação que possa dificultar o tratamento;</li> <li>• Reabsorção óssea ou radicular existente;</li> <li>• Descalcificação do esmalte dentário existente;</li> <li>• Complicações periodontais existentes;</li> <li>• Pacientes com hipersensibilidade ao Poliuretano.</li> </ul> <p><b>NOTA3:</b> É de inteira responsabilidade do ortodontista a identificação e/ou possível contra-indicação que possa impedir o uso do produto.</p> <p><b>10. Precauções:</b> Em caso de o paciente apresentar reação alérgica ao produto, o elástico deve ser removido imediatamente e o paciente deve consultar um médico.</p>	<p><b>9. Contraindications:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patients with poor oral hygiene;</li> <li>• Patients with an inability to cooperate with treatment;</li> <li>• Illness or limitation that may hinder treatment;</li> <li>• Existing bone or root resorption;</li> <li>• Descaling of existing tooth enamel;</li> <li>• Existing periodontal complications;</li> <li>• Patients with hypersensitivity to Polyurethane.</li> </ul> <p><b>NOTE3:</b> It is the sole responsibility of the orthodontist to identify and/or possible contraindications that may prevent the use of the product.</p> <p><b>10. Precautions:</b> In case the patient has an allergic reaction to the product, the elastic should be removed immediately, and the patient should consult a doctor.</p>	<p><b>9. Contraindicaciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pacientes con mala higiene bucal;</li> <li>• Pacientes con incapacidad para cooperar con el tratamiento;</li> <li>• Enfermedad o limitación que pueda dificultar el tratamiento;</li> <li>• Reabsorción ósea o radicular existente;</li> <li>• Descalcificación del esmalte dental existente;</li> <li>• Complicaciones periodontales existentes;</li> <li>• Pacientes con hipersensibilidad al poliuretano.</li> </ul> <p><b>NOTA3:</b> Es responsabilidad exclusiva del ortodoncista identificar y/o posibles contraindicaciones que puedan impedir el uso del producto.</p> <p><b>10. Precauciones:</b> En caso de que el paciente presente una reacción alérgica al producto, el elástico debe eliminarse inmediatamente y el paciente debe consultar a un médico.</p>
--	---	--

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>7 de 10</b> <b>7 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05



















<p>A reutilização ou reprocessamento, do produto, pode causar infecção cruzada e perda das propriedades mecânicas devido ao desgaste natural e forças aplicadas na remoção do produto.</p> <p>Evite riscos relacionados à transmissão de microrganismos ou a possível falsificação usando somente produtos que possuem sua embalagem lacrada. O produto deve ser aplicado por um dentista que deverá seguir as instruções de uso e orientações especificadas pelo fabricante.</p> <p>Devido às mudanças hormonais durante a gravidez a mulher fica mais suscetível a ter problemas periodontais. Durante o tratamento ortodôntico, a dificuldade de higienização pode agravar estes problemas. É importante que a paciente seja encaminhada para limpeza profissional em intervalos regulares.</p> <p><b>11. Riscos Residuais:</b> Todos os tratamentos ortodônticos acabados</p>	<p>Product reuse or reprocessing can cause cross-infection and loss of mechanical properties due to natural wear and forces applied in product removal. Avoid risks related to the transmission of microorganisms or possible counterfeiting using only products that have their packaging sealed.</p> <p>The product must be applied by a dentist who must follow the instructions for use and guidelines specified by the manufacturer.</p> <p>Due to hormonal changes during pregnancy, the woman is more susceptible to having periodontal problems.</p> <p>During orthodontic treatment, the difficulty of hygiene can aggravate these problems. The patient must be referred for professional cleaning at regular intervals.</p> <p><b>11. Residual Risks:</b> All finished orthodontic treatments are subject to</p>	<p>La reutilización o reprocesamiento del producto puede causar infección cruzada y pérdida de las propiedades mecánicas debido al desgaste natural y las fuerzas aplicadas en la eliminación del producto.</p> <p>Evite riesgos relacionados con la transmisión de microorganismos o la posible falsificación utilizando solamente productos que tengan su embalaje sellado.</p> <p>El producto debe ser aplicado por un dentista que debe seguir las instrucciones de uso y directrices especificadas por el fabricante.</p> <p>Debido a los cambios hormonales durante el embarazo la mujer se vuelve más susceptible a tener problemas periodontales. Durante el tratamiento ortodôntico, la dificultad de higienización puede agravar estos problemas.</p> <p>Es importante que la paciente se dirija a la limpieza profesional a intervalos regulares.</p> <p><b>11. Riesgos Residuales:</b> Todos los tratamientos de ortodoncia terminados están</p>
---	---	--

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>8 de 10</b> <b>8 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

<p>estão sujeitos à recidiva. Após o tratamento, o controle deve ser determinado pelo profissional para que se evite ou minimize a recidiva.</p> <p><b>12. Efeitos Secundários Indesejáveis:</b> O uso do dispositivo médico pode acarretar reações alérgicas, dificuldades na manutenção da higiene oral, danos na mucosa oral e língua, dificuldade ao falar ou mastigar, desconforto e dor.</p> <p><b>13. Composição:</b></p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th colspan="2">Poliuretano Atóxico</th></tr> <tr><td>Limites de Composição Química (%)</td><td></td></tr> <tr><td><b>100%</b></td><td></td></tr> </table> <p><b>14. Validade:</b>  Indeterminado.</p> <p><b>15. Símbolos e Significados:</b>  - Fabricante  - Consultar instruções de uso  - Atenção</p>	Poliuretano Atóxico		Limites de Composição Química (%)		<b>100%</b>		<p>recurrence. After treatment, control should be determined by the professional to avoid or minimize recurrence.</p> <p><b>12. Undesirable Side Effects:</b> The use of the medical device can lead to allergic reactions, difficulties in maintaining oral hygiene, damage to the oral mucosa and tongue, difficulty speaking or chewing, discomfort, and pain.</p> <p><b>13. Composition:</b></p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th colspan="2">Non-toxic Polyurethane</th></tr> <tr><td>Chemical Composition Limits (%)</td><td></td></tr> <tr><td><b>100%</b></td><td></td></tr> </table> <p><b>14. Shelf-life:</b>  Indeterminate.</p> <p><b>15. Symbols and Meanings:</b>  - Manufacturer  - See instructions for use  - Attention</p>	Non-toxic Polyurethane		Chemical Composition Limits (%)		<b>100%</b>		<p>sujetos a recurrencia. Después del tratamiento, el control debe ser determinado por el profesional para evitar o minimizar la recurrencia.</p> <p><b>12. Efectos Secundarios Indeseables:</b> El uso del dispositivo médico puede provocar reacciones alérgicas, dificultades para mantener la higiene bucal, daños en la mucosa oral y la lengua, dificultad para hablar o masticar, molestias y dolor.</p> <p><b>13. Composición:</b></p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th colspan="2">Poliuretano no tóxico</th></tr> <tr><td>Límites de Composición Química (%)</td><td></td></tr> <tr><td><b>100%</b></td><td></td></tr> </table> <p><b>14. Validez:</b>  Indeterminado.</p> <p><b>15. Símbolos y Significados:</b>  - Fabricante  - Ver instrucciones de uso  - Atención</p>	Poliuretano no tóxico		Límites de Composición Química (%)		<b>100%</b>	
Poliuretano Atóxico																				
Limites de Composição Química (%)																				
<b>100%</b>																				
Non-toxic Polyurethane																				
Chemical Composition Limits (%)																				
<b>100%</b>																				
Poliuretano no tóxico																				
Límites de Composición Química (%)																				
<b>100%</b>																				



<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>9 de 10</b> <b>9 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

 - Não use se o pacote estiver danificado ou violado  - Manter longe de a luz solar  - Código de referência do produto  - Data de validade  - Não reutilizar o produto  - Número de lote  <b>16. Informações ao Paciente:</b> Produto atóxico; Realizar boa higienização diária de modo a evitar a instalação de placa bacteriana e consequentes doenças periodontais; É importante que a paciente gestante seja encaminhada para limpeza profissional em intervalos regulares, devido ao aumento da suscetibilidade de problemas periodontais durante a gestação; Mastigar alimentos duros pode fazer com que os aparelhos quebrem ou caiam; Em caso de avaria, procurar um ortodontista;	 - Do not use if package is damaged or violated  - Keep away from sunlight  - Product reference code  - Expiration date  - Do not reuse the product  - Lot number  <b>16. Patient Information:</b> Non-toxic product; Perform good daily hygiene to avoid the installation of plaque and consequent periodontal diseases; The pregnant patient must be referred for professional cleaning at regular intervals due to increased susceptibility to periodontal problems during pregnancy; Chewing hard food can cause devices to break or fall out; In case of breakdown, seek an orthodontist; In case of ingestion or aspiration, seek medical attention; When participating in sports, always use mouthguards, as impacts	 - No lo use si el embalaje está dañado o manipulado  - Mantener alejado de la luz solar  - Código de referencia del producto  - Fecha de validez  - No reutilizar el producto  - Número de lote  <b>16. Información del paciente:</b> Producto no tóxico; Realizar una buena higiene diaria con el fin de evitar la instalación de placa bacteriana y las consecuentes enfermedades periodontales; Es importante que la paciente embarazada sea encaminhada para limpieza profesional a intervalos regulares, debido al aumento de la susceptibilidad de problemas periodontales durante la gestación; Mastigar alimentos duros puede hacer que los electrodomésticos se rompan o se caigan; En caso de avería, buscar un ortodoncista;
---	--	---

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i>  <b>ELÁSTICOS ORTODÔNTICOS ADITEK</b> <b>ADITEK ORTHODONTIC ELASTICS</b> <b>ELÁSTICOS DE ORTODONCIA ADITEK</b>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU19
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	<b>10 de 10</b> <b>10 of 10</b>
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	05

<p>Em caso de ingestão ou aspiração, procurar um médico; Ao participar de esportes, sempre use protetores bucais, pois impactos podem danificar os aparelhos e machucar a cavidade oral; O paciente deve seguir as orientações do profissional quanto à contenção, para evitar a recidiva.</p> <p><b>17. Modo de Uso:</b> Os Elásticos Ortodônticos Aditek são fixados e posicionados em outros dispositivos utilizados no tratamento ortodôntico como brackets, tubos, botões entre outros. Os elásticos ortodônticos devem ser posicionados nos ganchos e aletas entre dois brackets, tubos e/ou botões, proporcionando assim a força necessária para a movimentação e correção dos dentes.</p>	<p>can damage the brackets and injure the oral cavity; The patient should follow the professional's guidelines regarding containment, to avoid recurrence.</p> <p><b>17. How to Use:</b> Aditek Orthodontic Elastics are fixed and positioned in other devices used in orthodontic treatment such as brackets, tubes, buttons, and others. The orthodontic elastics should be positioned on the hooks and fins between two brackets, tubes, and/or buttons, thus providing the necessary force for the movement and correction of the teeth.</p>	<p>En caso de ingestión o aspiración, buscar un médico; Cuando practique deportes, use siempre protectores bucales, ya que los impactos pueden dañar los dispositivos y lesionar la cavidad bucal; El paciente debe seguir las instrucciones del profesional en cuanto a la sujeción para evitar la recurrencia.</p> <p><b>17. Cómo Utilizar:</b> Los Elásticos Ortodónticos Aditek son fijados y posicionados en otros dispositivos utilizados en el tratamiento ortodóntico como brackets, tubos, botones entre otros. Los elásticos ortodónticos deben colocarse en los ganchos y aletas entre dos brackets, tubos y/o botones, proporcionando así la fuerza necesaria para el movimiento y corrección de los dientes.</p>
---	--	---